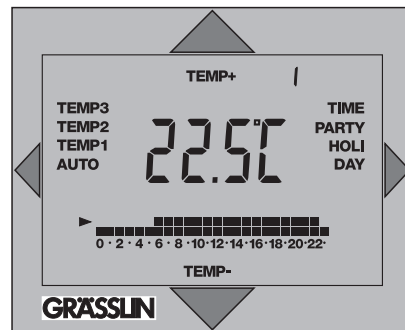


# GRÄSSLIN



(F) Mode d'emploi

*famoso*  
..... 2000

Sous réserve de  
modifications techniques

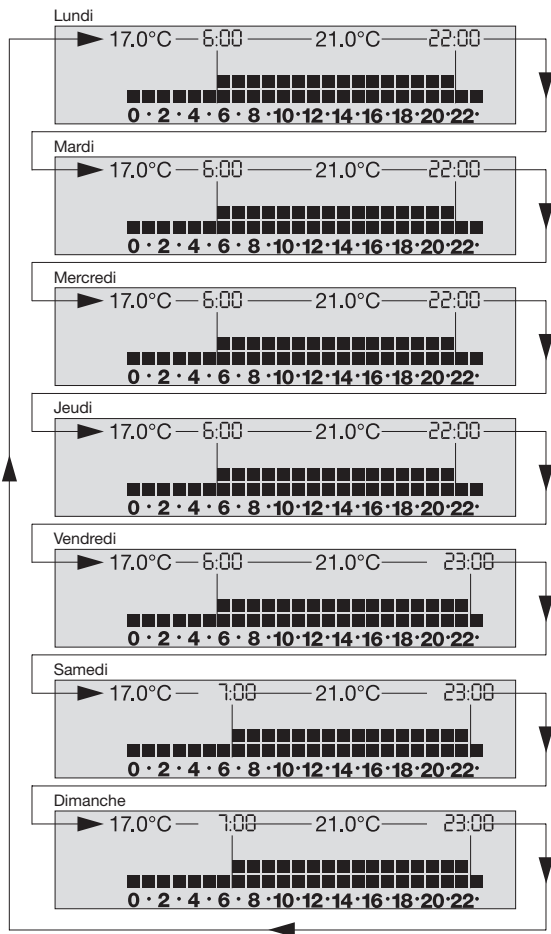
WA-EKF 3632/06.98/S:MMS/D:Bau/80.10.0748.7/97/00782

1.	Sommaire	2
2.	Description rapide	3
2.1	Notice simplifiée	4
3.	Installation	5
3.1	Raccordement	6
3.2	Mise en place/changement des piles	7 - 8
4.	Mise à l'heure et au jour	9
4.1	Passage à l'heure été/hiver	10
4.2	Voir l'heure actuelle	11
5.	Niveaux de température	12
5.1	Changement dans les niveaux de température	13
6	Vue des programmes et mode de fonctionnement	14
6.1	Programme standard 1 - Prog 1	15
6.2	Programme standard 2 - Prog 2	16
6.3	Programme standard 3 - Prog 3	17
6.4	Programme standard 4 - Prog 4	18
6.5	Choix d'un programme standard Prog 1 à 4	19
6.6	Choix de programme individualisé	20
6.6.1	Entrer d'un programme individuel	21 - 22
6.6.2	Entrer d'une copie d'un programme individuel	23

6.7	Fonctionnement en mode AUTO	24
6.8	Fonctionnement en mode TEMP 3	25
6.9	Fonctionnement en mode TEMP 2	25
6.10	Fonctionnement en mode TEMP 1	25
6.11	Fonctionnement en mode réception (PARTY)	26
6.12	Fonctionnement en mode vacances (HOLIDAY)	27
7.	Réglage du système	28
7.1	Réglage des paramètres	29
7.2	Cycle de chauffage/valeur Ed	30
7.3	Cycle de chauffage/réglage de la valeur Ed	31
7.4	Compteur horaire totalisateur incorporé	32
7.5	Reset	33
7.6	Appel des valeurs réglées d'origine(usine)	34
7.7	Verrouillage des réglages effectués	35
7.8	Fonction climatisation	36
8.	Caractéristiques techniques	37
9.	Problèmes et solutions	38
10.	Nettoyage et entretien	39
11.	Adresses pour le service	39
12.	Liste alphabétique des fonctions	40
13.	Résumé	41 - 42

Les repères en gris concernant l'utilisateur

Exemple: programme standard P1 – vue de la semaine



Le thermostat à horloge FAMOSO 2000 procure avec ses multiples programmes et réglages une température toujours confortable.

L'appareil contient :

#### 4 programmes standards préréglés (d'usine)

Les programmes préréglés sont de types hebdomadaires adaptés à différents mode de vie.

#### 4 programmes standards mais personnalisables

Les programmes standards préréglés sont modifiables au choix de l'utilisateur

#### Fonction AUTOMatique

Dans ce mode de fonctionnement, l'appareil fonctionne suivant un des 4 programmes préréglés choisis ou suivant un programme personnalisé.

#### 3 niveaux de température permanents au choix

Avec le mode de fonctionnement d'un niveau permanent c'est une température fixe qui est réglée en permanence.

#### Fonction vacances (HOLIDAY)

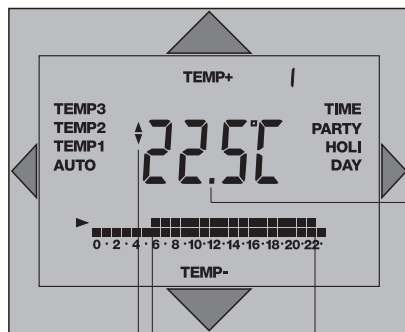
Elle est activée pendant le nombre de jours affichés et revient au mode automatique précédemment programmé.

#### Fonction réception (PARTY)

Lorsqu'elle est activée cette fonction règle pendant 3 heures, la température suivant le niveau 3

Grâce aux piles fixées sur l'appareil, vous pouvez l'enlever de son socle et effectuez les réglages confortablement installé dans votre fauteuil ou sur une table. Ensuite, vous n'avez plus qu'à le réemboîter dans son socle.(voir page 5)

Lors de l'introduction de l'heure de changement de température, il faut se rappeler qu'il faut un certain temps pour atteindre la température désirée.



Lorsque l'appareil a été raccordé par votre installateur et que celui-ci a entré le programme de votre choix, et si vous désirez modifier la température de réglage, agissez comme suit:

La lecture indique la température ambiante actuelle.



Appuyer une fois sur cette partie de l'écran pour voir la température de réglage ou sur celle-ci

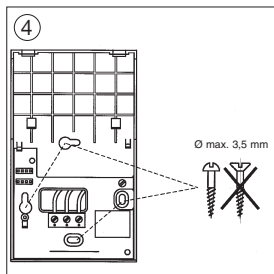
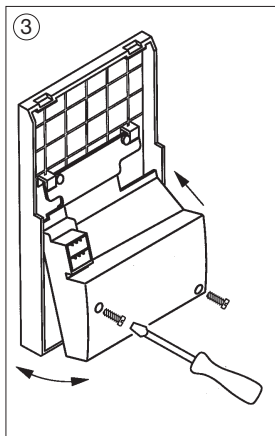
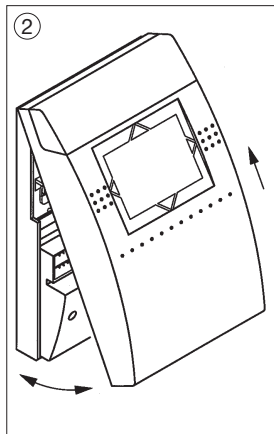
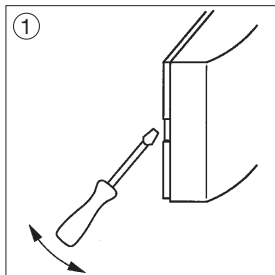
Indication de la température ambiante de réglage



Appuyer sur cette partie de l'écran pour augmenter la température de réglage ou sur celle-ci pour la diminuer

Ces segments représentent le temps de chauffe pour la température que vous venez de régler.

**Au prochain horaire programmé rencontré par l'horloge, l'appareil reviendra tout seul en mode automatique suivant le programme choisi auparavant.**



Le montage/installation doit être fait avec soin par un spécialiste.

Ne pas oublier de couper le chauffage avant l'intervention.

Et vérifiez et assurez vous que le câble n'est pas sous tension

**Pour l'ajustement des paramètres du système voir page 28**

Retirer le FAMOSO 2000 de son socle

Dévisser les vis

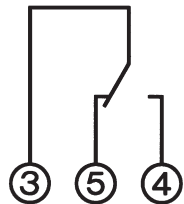
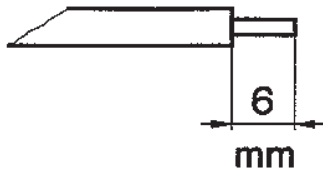
Enlever le capot de protection

Faire attention aux languettes de guidage

Passer le câble de raccordement à travers le trou prévu dans le FAMOSO 2000

Fixer le socle du FAMOSO 2000 au moyen des vis dans les trous prévus à cet effet ou bien sur la boîte de raccordement.

max. 2,5 mm<sup>2</sup>



Le montage et l'installation doivent être réalisés avec soins par des installateurs spécialisés.

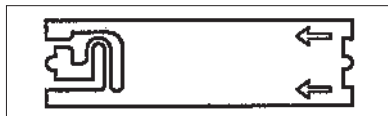
Dénuder l'embout du fil proprement comme indiqué, étudiez le raccordement adapté à l'installation, effectuez et réalisez le schéma concerné.

Contacts 3 et 4 fermés = chauffage/ climatisation enclenché(e)

Remettre le capot de protection

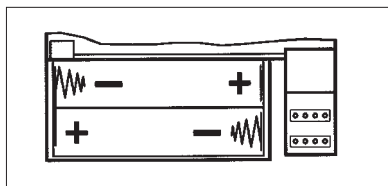
En faisant attention aux languettes de guidage

Revisser les vis de fixation.

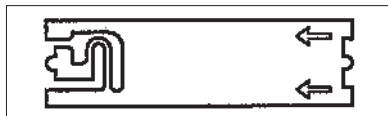


- Enlever le FAMOSO 2000 de son socle

- Enlever la languette de maintien des piles



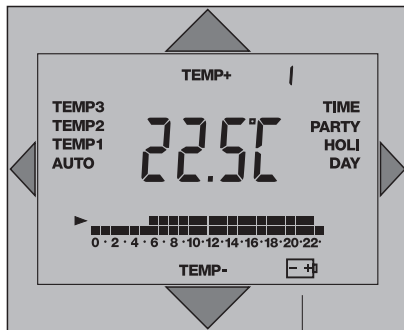
- Mettre les piles (Alcaline) de type R6/AA  
(2 pièces)  
**(n'utiliser que des piles alcalines)**



- Remettre la languette de maintien en commençant du côté du ressort

- Remettre le FAMOSO 2000 sur son socle  
l'appareil doit s'encliqueter

- Après avoir mis les piles (principalement au 1er montage), effectuer un RESET



L'indicateur de changement des piles apparaît

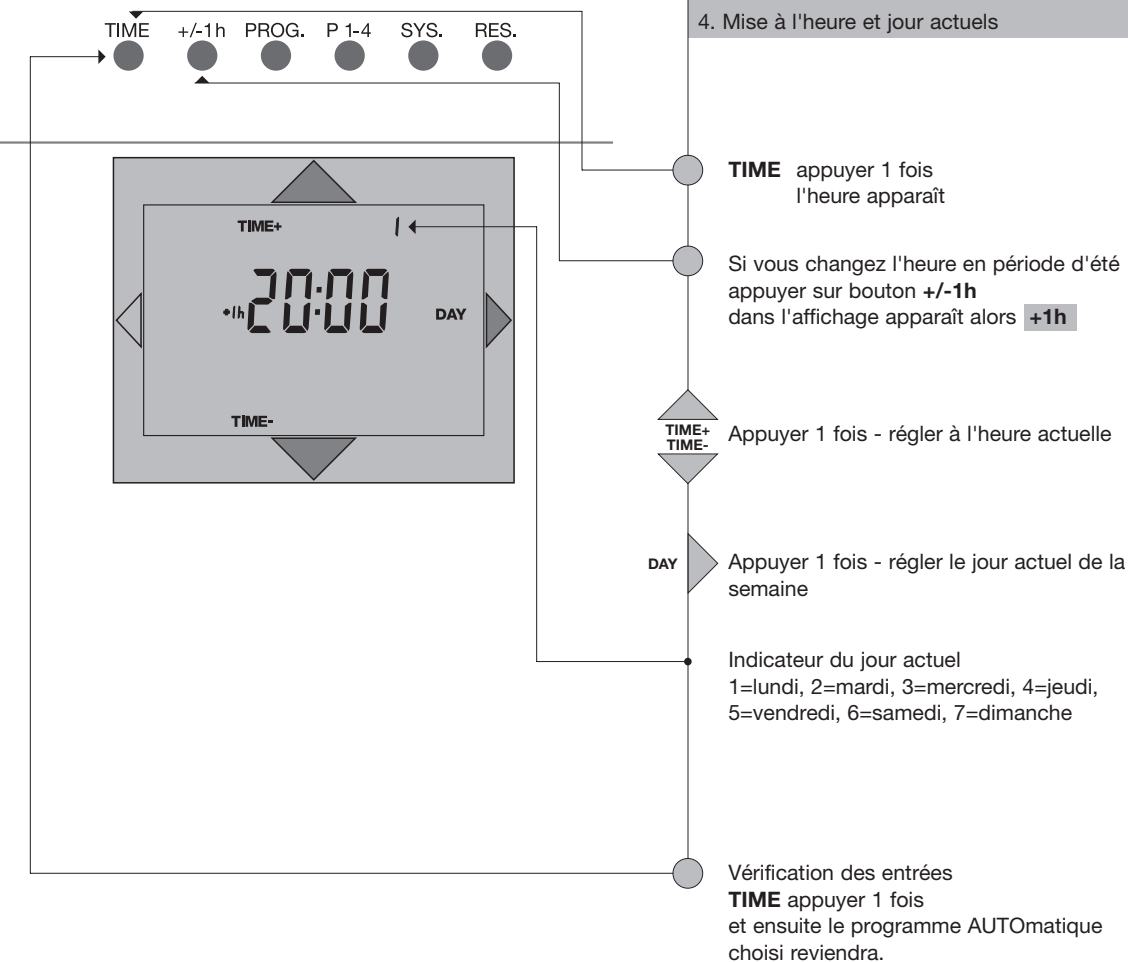
Il faut changer au plus tôt les piles afin de conserver la fonction de sécurité en état de marche.

Vous avez au plus 2 minutes au moment du changement de piles pour ne pas perdre les données.

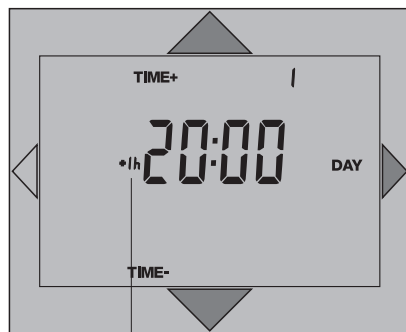
Voir page 7

Nota: l'appareil mesure la tension des piles pendant les commutations d'enclenchement et de déclenchement. Après le changement de piles, ce n'est que lors de commutations que l'indicateur de piles changera.





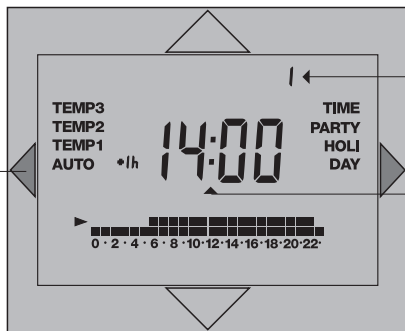
TIME +/-1h PROG. P 1-4 SYS. RES.



Appuyer sur la touche **+/- 1h** - régler suivant l'époque été/hiver

Indication  
(en été =  $\pm 1h$ ;  
en hiver (temps normal) il n'y a aucune  
information sur l'écran

Surveiller bien qu'en été, il y a bien afficher  
**+1h** sur l'écran



TIME

Appuyer 1 fois

L'affichage de **TIME** clignote

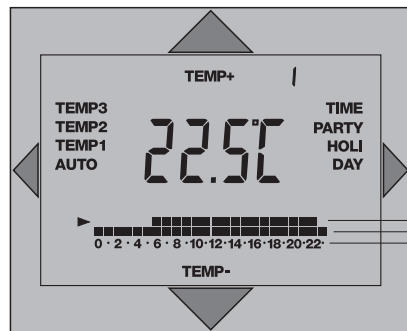
L'affichage indique l'heure actuelle

L'affichage indique le jour actuel

**Si aucune touche n'est appuyée, et après 8 secondes, l'affichage revient à l'écran-menu normal**

**AUTO** Appuyer 1 fois pour  
revenir au programme automatique normal

TIME    +/-1h    PROG.    P 1-4    SYS.    RES.



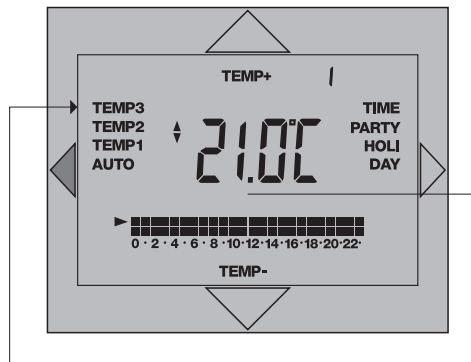
Réglages d'usine

Plages de réglages

TEMP 3	21° C	18° C ... 35° C
TEMP 2	17° C	14° C ... 20° C
TEMP 1	5° C	5° C ... 16° C

Nota :

la plage de mesure est de 0°C à +40°C  
 dans le cas de dépassement au-dessous ou  
 au-dessus, alors l'affichage indique - - : - - °C.



**AUTO** Appuyer pour choisir le niveau de température  
 1 fois pour le niveau TEMP 3 à 21°C  
 2 fois pour le niveau TEMP 2 à 17°C  
 3 fois pour le niveau TEMP 1 à 5°C  
 (ce sont les températures de base réglées en usine que vous pouvez modifier)  
 Le niveau sélectionné clignote

Et sur l'affichage apparaît la température de réglage correspondante

**TEMP+ / TEMP-** Appuyer sur une de ces 2 touches pour augmenter ou diminuer cette température de réglage à votre choix

**AUTO** Appuyer sur l'écran à **AUTO** alors le programme automatique choisi entre en service

Nota: Régler les températures d'un niveau toujours au-dessus du précédent, ainsi TEMP 3 à une température supérieure à TEMP 2, lui-même à une température supérieure à TEMP1.

### Programmes standards P1 - P4

Les programmes standards font référence à une semaine calendaire et sont calqués sur des rythmes de vie courants. Vous pouvez les modifier individuellement

### 4 programmes à personnaliser

Les 4 programmes standards d'usine peuvent être chacun personnalisés

## 6 mode de fonctionnement

### Mode de fonctionnement AUTOMatique

dans ce mode, l'appareil fonctionne soit suivant un des 4 programmes standards soit suivant un des 4 programmes qui ont été personnalisés.

### 3 températures de réglages permanentes

chaque niveau de température TEMP3, TEMP2, et TEMP1 est affecté à une valeur de température de réglage. Celle-ci reste constante aussi longtemps qu'un autre niveau de température ou autre mode de fonctionnement n'a pas été choisi, ou que l'appareil n'a pas été arrêté.

### PARTY - mode réception

la valeur de réglage de la température passe au niveau 3 pendant 3 heures  
(réglage d'usine de cette valeur = 21°C modifiable)

### HOLIDAY - mode vacances

elle est activée pendant le nombre de jours affichés et revient au mode automatique précédemment programmé.

• Programme standard	<b>P 1</b>	Page 15
• Programme standard	<b>P 2</b>	Page 16
• Programme standard	<b>P 3</b>	Page 17
• Programme standard	<b>P 4</b>	Page 18
• Programme individualisé		Page 20
• Fonctionnement en mode AUTO		Page 24
• Fonctionnement en mode TEMP 3		Page 25
• Fonctionnement en mode TEMP 2		Page 25
• Fonctionnement en mode TEMP 1		Page 26
• Fonctionnement en mode réception (PARTY)		page 27
• Fonctionnement en mode vacances (HOLIDAY)		page 27

Le programme standard P 1 est appelé programme **jour et nuit** parce qu'il règle le matin et le soir une température constante agréable ainsi que le samedi-dimanche.

### Horaires de commutation et températures de réglage

Les réglages standards d'usine sont

TEMP 3 = 21°C

TEMP 2 = 17°C

De lundi à jeudi

de 6 H00 à 22H00 = TEMP 3

de 22H00 à 7H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant)

Le vendredi

de 6 H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 7H00 \* = TEMP 2

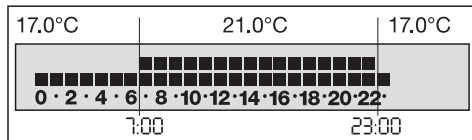
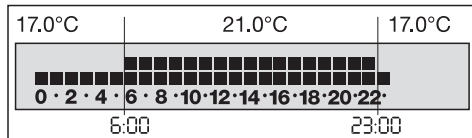
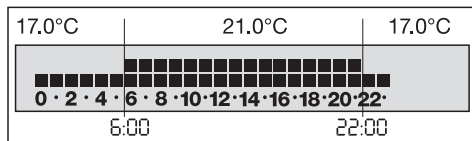
(\* le jour suivant)

Le SAMEDI et DIMANCHE

de 7 H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 6H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant)



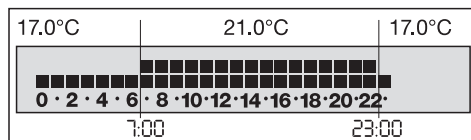
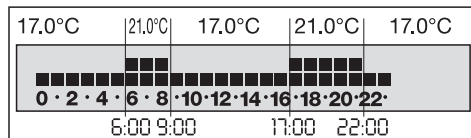
Le programme standard P 2 est un programme **travail absent toute la journée**, appelé ainsi parce qu'il règle chaque matin pour le petit déjeuner et en fin d'après-midi, une température agréable ainsi que le samedi-dimanche toute la journée.

### Horaires de commutation et températures de réglage

Les réglages standards d'usine sont

TEMP 3 = 21°C

TEMP 2 = 17°C



De lundi à vendredi

de 6H00 à 9H00 = TEMP 3

de 9H00 à 17H00 = TEMP 2

de 17H00 à 22H00 = TEMP 3

de 22H00 à 6H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant samedi 7H00)

Le samedi et dimanche

de 7H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 7H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant lundi 6H00)



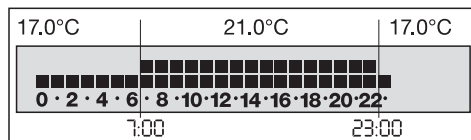
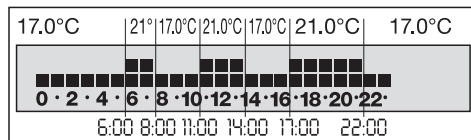
Le programme standard P 3 est un programme **travail - retour le midi pour déjeuner**, appelé ainsi parce qu'il règle chaque matin pour le petit déjeuner, pour le midi avant le moment du repas, et en fin d'après-midi, une température agréable ainsi que le samedi-dimanche toute la journée.

#### Horaires de commutation et températures de réglage

Les réglages standards d'usine sont

TEMP 3 = 21°C

TEMP 2 = 17°C



De lundi à vendredi

de 6H00 à 8H00 = TEMP 3

de 8H00 à 11H00 = TEMP 2

de 11H00 à 14H00 = TEMP 3

de 14H00 à 17H00 = TEMP 2

de 17H00 à 22H00 = TEMP 3

de 22H00 à 6H00 \* = TEMP 2

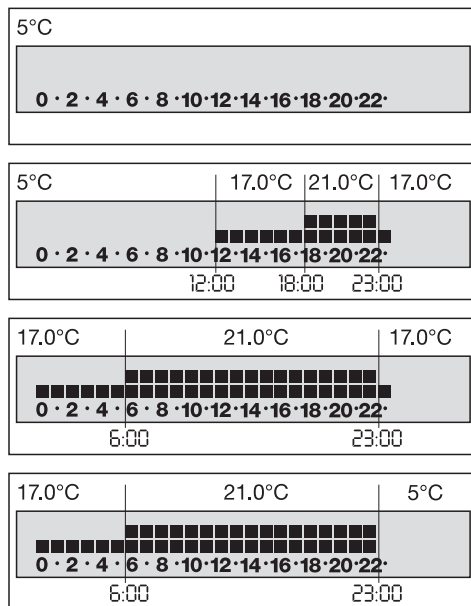
(\* le jour suivant samedi 7H00)

Le samedi et dimanche

de 7H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 7H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant lundi 6H00)



Le programme standard P 4 est un programme **pour maison de campagne-fin de semaine**, appelé ainsi parce qu'il règle en semaine une température réduite et commence seulement le vendredi à midi à réchauffer la maison pour avoir une température agréable à l'arrivée des occupants en fin d'après-midi, ainsi que le samedi-dimanche toute la journée.

#### Horaires de commutation et températures de réglage

Les réglages standards d'usine sont

TEMP 3 = 21°C

TEMP 2 = 17°C

TEMP 1 = 5°C

Du lundi au vendredi température réglée = TEMP1

#### Vendredi

de 12H00 à 18H00 = TEMP 2

de 18H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 6H00 \* = TEMP 2

(\* le jour suivant)

#### Samedi

de 6H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 6H00 \* = TEMP 2

(\* dimanche)

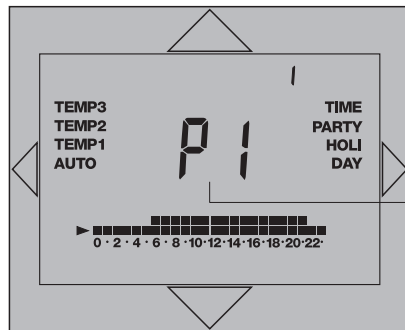
#### Dimanche

de 6H00 à 23H00 = TEMP 3

de 23H00 à 12H00 \* = TEMP 1

(\* le vendredi)

TIME +/-1h PROG. P 1-4 SYS. RES.



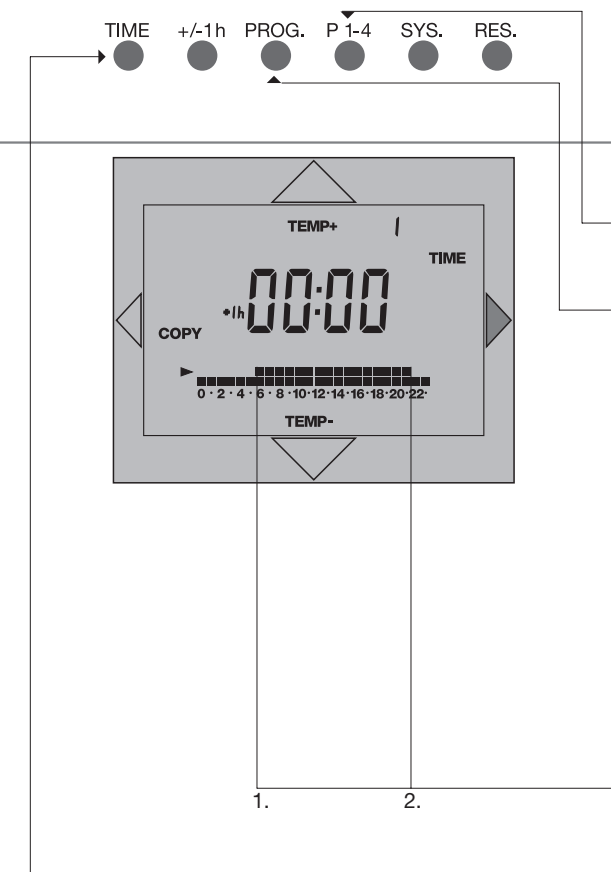
**P 1 - 4**

appuyer sur le bouton pour faire apparaître le programme de votre choix

Affichage

du programme choisi

Après 8 secondes environ sans appuyer sur une touche, l'affichage revient automatiquement à l'état d'affichage normal



Le programme individualisé est en fait une modification d'un programme standard. Par exemple, le programme P 1 s'approche le plus du programme personnel que vous voulez réaliser ainsi pour le lire et le changer, faites.

**P 1 - 4** appuyer sur le bouton pour faire apparaître le programme de votre choix choisir le programme P 1

**PROG** appuyer 1 fois sur cette touche dans l'affichage apparaît alors **1** = lundi

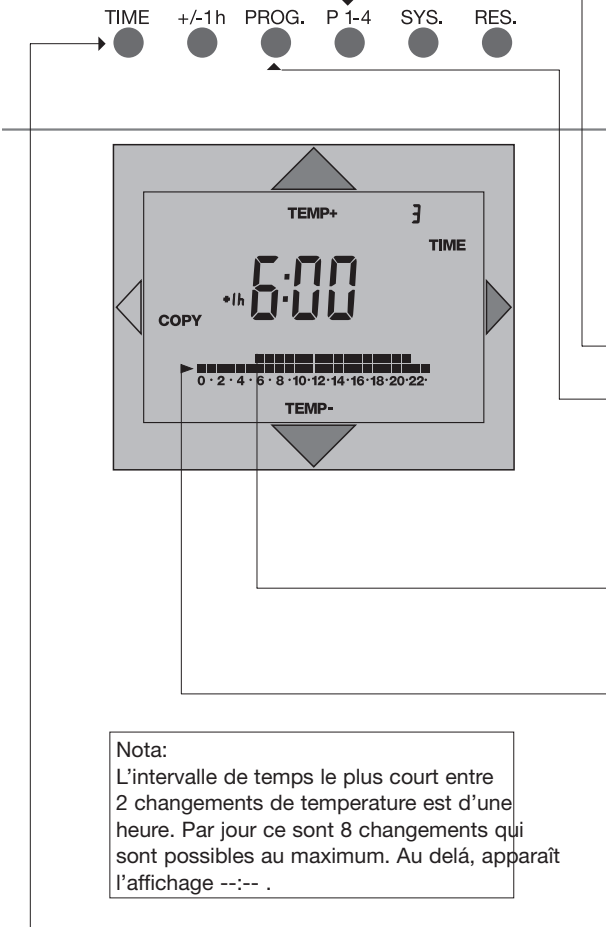
**TIME** Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce qu'apparaisse la **1ère heure** **6:00** - relâcher

**TIME** Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce qu'apparaisse la **2ème heure** **22:00** - relâcher

**PROG** appuyer sur cette touche 1 fois dans l'affichage apparaît alors **2** = mardi et ainsi de suite

Horaires de commutation de la température

Choix et lecture terminés alors appuyer 1 fois sur **TIME**

**Nota:**

L'intervalle de temps le plus court entre 2 changements de température est d'une heure. Par jour ce sont 8 changements qui sont possibles au maximum. Au delà, apparaît l'affichage --:-- .



Du lundi au jeudi



Vendredi



Du samedi au dimanche

Par exemple :

Le programme standard P1 s'approche le plus de votre choix et vous voulez abaisser la température à 17°C toute la journée du mercredi.

**P1 - 4** appuyer sur le bouton jusqu'à faire apparaître le programme choisi P 1

**PROG** appuyer 3 fois sur cette touche pour faire apparaître dans l'affichage **3** = mercredi

TIME

Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce que l'affichage s'arrête sur l'heure **6:00** (1er horaire de commutation) – relâcher

Affichage alors de l'horaire de commutation

TEMP-

Appuyer 1 fois sur cette touche

La pointe de la flèche d'affichage saute sur la série des segments du dessous correspondant à TEMP 2 = 17°C La série des segments du dessus disparaissent



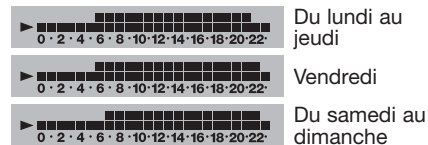
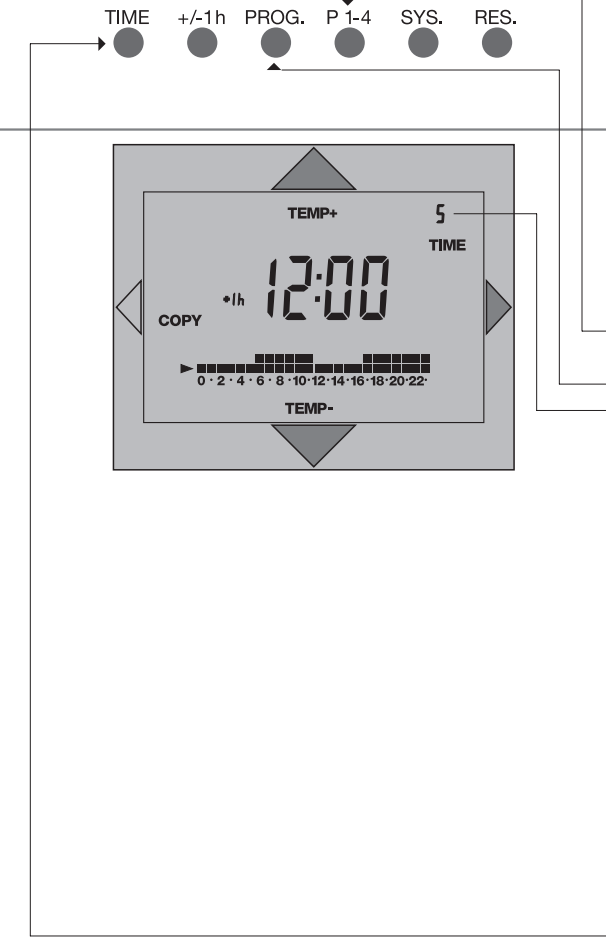
Mercredi

Le chauffage règle la température à 17°C jusqu'au prochain changement le jour d'après



Jeudi

Les entrées de données sont terminées appuyer sur le bouton TIME



Par exemple :

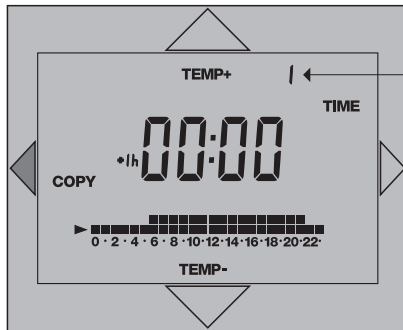
Le programme standard P1 s'approche le plus de votre choix et vous voulez abaisser la température à 17°C le vendredi de 12:00 à 17:00.

**P1 - 4** appuyer sur le bouton jusqu'à faire apparaître le programme choisi P 1

**PROG** appuyer 5 fois sur cette touche pour faire apparaître dans l'affichage **5** = vendredi

- TIME** Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce que l'affichage s'arrête sur l'heure de **12:00** – relâcher
  - TEMP-** Appuyer 1 fois sur cette touche la pointe de la flèche d'affichage saute sur la série des segments du dessous correspondants à **TEMP 2= 17°C** une partie de la série des segments du dessus disparaissent
  - TIME** Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce que l'affichage s'arrête sur l'heure de **17:00** – relâcher
  - TEMP+** Appuyer 1 fois sur cette touche la pointe de la flèche d'affichage saute sur la série des segments du dessus correspondants à **TEMP 3= 21°C**
  - TIME** Maintenir cette touche appuyer jusqu'à ce que l'affichage s'arrête sur l'heure de **23:00** – relâcher
  - TEMP-** Appuyer 1 fois sur cette touche la pointe de la flèche d'affichage saute sur la série des segments du dessous correspondants à **TEMP 2= 17°C**
- Les entrées de données sont terminées appuyer sur le bouton **TIME**

TIME    +/-1h    PROG.    P 1-4    SYS.    RES.



Exemple :

Vous avez programmé un certain jour et vous voulez le recopier le suivant alors activer

COPY Touche

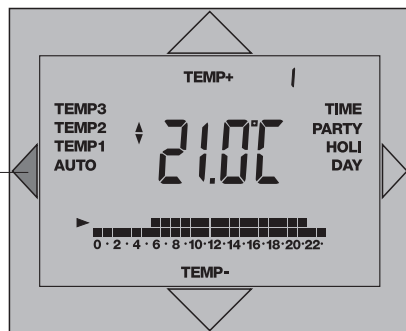
jour 1 COPY vers jour 2, et encore COPY vers jour 3 etc..

L'affichage indique le jour concerné

**Nota:**

**Remarquez que la dernière température réglée du jour copié sera utilisée, jusqu'à ce qu'une autre température soit programmée. vérifier votre programme personnalisé jour par jour comme décrit page 20.**

**TIME** touche à appuyer pour le retour à l'heure et jour actuels.



Dans ce mode de fonctionnement le FAMOSO 2000 fonctionne soit suivant un des 4 programmes standards soit suivant le programme personnalisé.

← AUTO Touche à appuyer

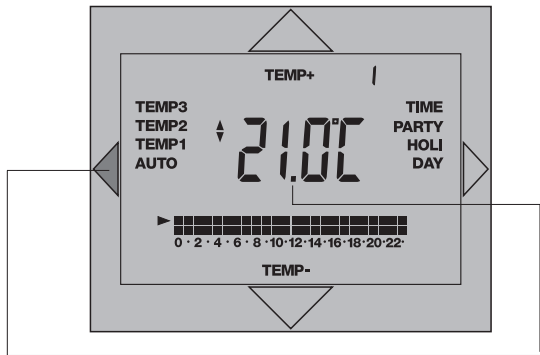
Affichage mode de fonctionnement choisi  
**AUTO** clignote dans l'affichage



6.8 Mode de fonctionnement TEMP 3

6.9 Mode de fonctionnement TEMP 2

6.10 Mode de fonctionnement TEMP 1



Le mode de fonctionnement permanent est lié à une température fixe. Celle-ci reste constante aussi longtemps qu'un autre mode de fonctionnement n'est pas enregistré.



**AUTO** Touche à appuyer et choisir le niveau de température

- TEMP 3 21°C
- TEMP 2 17°C
- TEMP 1 5°C

(Réglage standard d'usine)

Affichage mode de fonctionnement choisi

Exemple:

**TEMP 3** clignote dans l'affichage

Affichage indique la température choisie

Exemple:

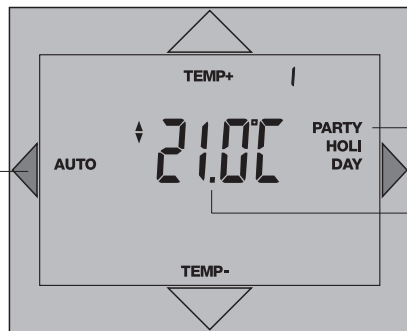
**21,0°C**

Après 8 secondes la température ambiante actuelle est affichée

Si vous voulez revenir au programme automatique, activé



**AUTO** Touche à appuyer jusqu'à ce que **AUTO** clignote



PARTY

Active pendant 3 heures le niveau de température 3 (réglé en usine à 21°C)

Appuyer **2 fois** sur cette touche

L'affichage **PARTY** clignote

L'affichage indique la valeur de réglage de la température ambiante

TEMP+  
TEMP-

Appuyer sur une de ces 2 touches pour sélectionner la température de réglage choisie

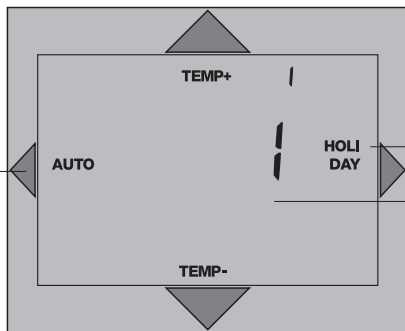
Après 8 secondes la température ambiante actuelle est affichée

**Le fonctionnement en mode PARTY est activé pendant 3 heures, ensuite l'appareil retourne en mode AUTOMatique**

Si vous désirez interrompre avant terme la fonction PARTY, vous devez :

AUTO

Appuyer sur cette touche pour revenir automatique au programme.



Est activé pour le nombre de jours de vacances mentionné, et revient ensuite au programme précédemment choisi.

HOLI  
DAY

Appuyer **3 fois** sur cette touche

L'affichage **HOLI  
DAY** clignote

L'affichage indique 1 jour de vacances  
Appuyer sur cette touche pour sélectionner la température de réglage choisie

HOLI  
DAY

Exemple

Appuyer **2 fois** = **2 jours de vacances**

TEMP+  
TEMP-

Appuyer sur une de ces touches pour régler la température désirée (impossible si la fonction OFF a été activée - voir page 28)

Le fonctionnement en mode HOLIDAY est activé pour le nombre de jours enregistré, ensuite l'appareil retourne en mode de fonctionnement choisi auparavant  
Si vous désirez interrompre avant terme la fonction HOLIDAY, vous devez :

AUTO

Appuyer sur cette touche pour revenir automatique au programme.

• **Les réglages nécessaires doivent être effectués sur le site au moment de la mise en route de l'installation.**

• Avec ces réglages vous pourrez ajuster les fonctions pour atteindre le but optimal de l'installation de l'appareil.

• Entrées des données voir page 29 (réglage des paramètres)

• **Valeurs des réglages de base d'usine**

• Chauffage ou climatisation

• La valeur de la température du niveau TEMP 1 est activé (valeur de la température réglée en usine antigel est à +5°C)

• Si en mode AUTOMatique c'est TEMP1 qui est demandé alors l'installation sera arrêtée. De même, dans le mode HOLIDAY (vacances)

HEAT COOL

TEMP 1

OFF

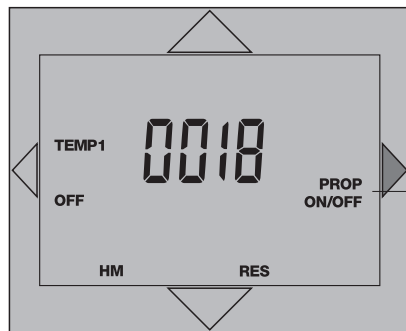
PROP

ON / OFF

• Mode de régulation proportionnelle (tout ou rien à paliers)

• Mode de régulation tout ou rien classique (électronique)

TIME    +/-1h    PROG.    P 1-4    SYS.    RES.



**SYS.** appuyer 1 fois sur cette touche

Les paramètres actifs du système clignotent. si aucune touche n'est appuyée alors l'appareil au bout de 8 secondes revient dans le programme précédent

PROP

Appuyer sur cette touche - et la fonction change en mode Tout ou Rien classique et inversement. Exemple passage du mode de régulation tout ou rien par paliers à tout ou rien simple

Affichage **PROP**

Affichage **ON/OFF**

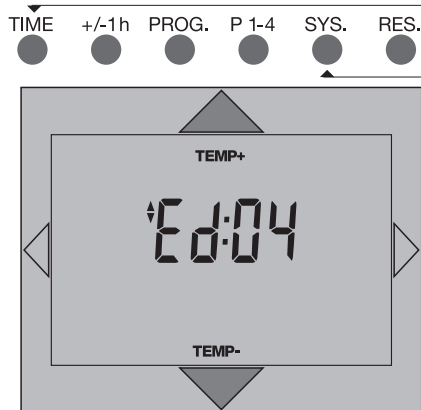
Les réglages terminés

**TIME** appuyer sur cette touche 1 fois

Recommandations pour les réglages	Valeurs de réglages
Chauffage électrique direct	1 ou 2
Chauffage électrique d'appoint de salle de bain	2 ou 3
Régulation individuelle pièce par pièce contrôlée par servo-vanne électrique ou robinet thermostatique programmable (chauffage à eau chaude) Petites et moyennes pièces	3 ou 4
Moyennes et grandes pièces	4 ou 5
Chauffage avec chaudières murales à gaz ou CIC (chauffage à eau chaude)	4 ou 5
Chauffage avec chaudières au sol - fioul ou gaz - pour les immeubles ou bâtiments gros ou industriels	4,5 ou 6

Valeur de réglage	1	2	3	4	5	6
Base du cycle 1 x EN - 1 x HORS en minutes	4	8,5	13	17	21	25,5

- Le réglage du cycle de régulation sert à accorder les éléments constituant. Ceux-ci sont influencés par:
  - Grandeur de la pièce
  - Type de chauffage (individuel, chauffage collectif)
  - Endroit du montage
  - Régulateur de température/thermostat
- La valeur de réglage possible va de 1 à 6. Si une trop grande variation de température est obtenue dans la pièce, par exemple convecteur ou air chaud, alors on peut réduire le cycle pour obtenir plus vite les enclenchements.
- Si une trop grande différence de température est obtenue dans la pièce, alors l'installation s'enclenche trop rarement, (EN et HORS) ce qui veut dire qu'il faut diminuer la valeur d'ED.
- Si l'installation s'enclenche trop souvent, il faut alors augmenter la valeur ED.
- Réglage de la valeur en usine de ED = 4**  
(4x4min15s=17minutes)



**SYS.** appuyer 2 fois sur cette touche

Si aucune touche n'est appuyée alors l'appareil au bout de 8 secondes revient dans le programme précédent

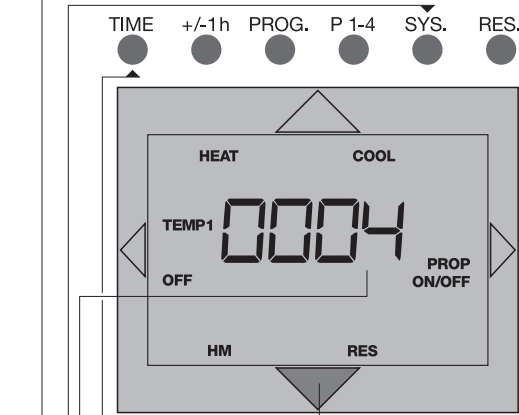
Appuyer sur une de ces 2 touches pour changer les réglages

Valeur de réglage	1	2	3	4	5	6
Base du cycle 1 x EN - 1 x HORS en minutes	4	8,5	13	17	21	25,5

Les réglages terminés

**TIME** appuyer sur cette touche 1 fois

TEMP+  
TEMP-



**SYS.** appuyer sur cette touche 1 fois

Si aucune touche n'est appuyée alors l'appareil au bout de 8 secondes revient dans le programme précédent

L'affichage indique en heures de marche, le temps d'enclenchement du chauffage ou de la climatisation

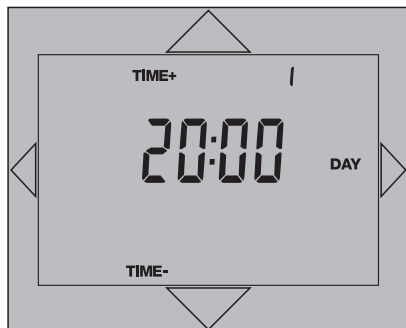
Appuyer sur cette touche pour remettre le compteur à 0000

Les réglages terminés

**TIME** appuyer sur cette touche 1 fois

RES

TIME +/-1h PROG. P 1-4 SYS. RES.

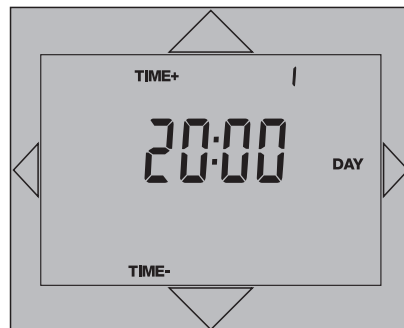


**RES.** appuyer 1 fois sur cette touche

Remet le Chronostat dans l'état programmé précédemment et remet l'horloge à 20H00 et 1 (=lundi)

Remise à l'heure et jour actuels voir page 9

TIME +/-1h PROG. P 1-4 SYS. RES.



Les programmes standards P1 à P4 et les réglages standards d'usine pour les niveaux de température sont re-initialisés et l'heure et jour actuels remis à 20H00 et 1(= le lundi.) Les programmes personnels sont ainsi annulés.

**PROG.** Maintenir cette touche appuyée et en même temps appuyer sur

**RES.**

**RES.** Touche à relâcher

**PROG.** Maintenu la touche enfoncée jusqu'à ce que l'affichage 20:00 h apparaisse à l'écran

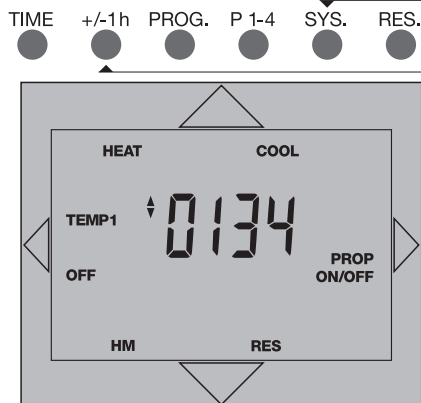
Remise à l'heure et jour actuels voir page 9

Programmes standards voir page 15

ou

Programmes individuels voir pas 21





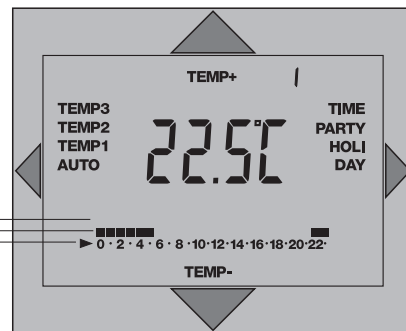
Le verrouillage électronique empêche qu'après les réglages et programmations effectués par celui qui maîtrise l'appareil, d'autres personnes ne les modifient inopinément. Les températures peuvent juste être modifiées de  $\pm 3\text{ K}$  ( $^{\circ}\text{C}$ ). La consultation de l'heure est encore possible.

**SYS.** appuyer 1 fois sur cette touche

**+/- 1h** appuyer 1 fois aussi sur cette touche

**Pour le déblocage- répéter ces opérations.**

L'affichage de ce sigle indique le verrouillage en cours



Si vous désirez utiliser le Chronostat en mode climatisation, les plages de température sont alors les suivantes:

#### Mode climatisation

Réglages d'usine	Plage de réglage
TEMP 3 32° C	27° C ... 35° C
TEMP 2 27° C	24° C ... 29° C
TEMP 1 23° C	15° C ... 26° C

#### Nota:

En mode climatisation le niveau TEMP3 est peu enclenché (plus grande température). La climatisation est enclenchée le plus à TEMP1. Lors de l'utilisation des programmes standards P1 à P4 il y a interversion de TEMP3 et TEMP1 par rapport au mode chauffage. La fonction OFF n'est pas réglable en mode climatisation (voir page 28)

Dimensions H x B x T ( mm )	134 x 81 x 33
Poids	env. 200g
Tension d'alimentation	Piles, type 2xLR6/AA
Pouvoir de coupure	
- charge ohmique	5A / 250V~
- charge inductive	
cos φ 0,6	1A / 250V~
Sortie contact	libre de potentiel
Température ambiante de marche	- 5°C à + 45°C
Classe de protection	II
Précision de marche de l'horloge	type 2,5s/jour à +25°C
Réserve de marche	2 minutes lors du changement de piles
Réserve de marche avec les piles	1 an
Plus court intervalle de commutation	
- programme journalier	1 heure
- programme hebdomadaire	1 heure
Programmable chaque	15 min
Présélection de commutation	oui
<b>Affichage de l'état de commutation</b>	<b>Mode de fonctionnement</b>
Mode chauffage	Symbole de la flamme
Mode climatisation	Symbole du ventilateur
Fonctionnement automatique	AUTO
Fonctionnement permanent	TEMP1, TEMP 2 ou TEMP 3
Fonction PARTY (réception)	PARTY
Fonction programme vacances	HOLIDAY
Type de montage	En saillie/mural
Type de connexions	Bornes à vis, 2,5mm²
Température	
Plage de réglage chauffage	+ 5°C à + 35°C
Température	
Plage de réglage climatisation	+ 15°C à + 35°C
Protection hors gel	Valeur de réglage de TEMP1 (Valeur d'usine à +5°C)
Différentiel de température	+ / - 0,25 à 0,4 K *
Asservissement	électronique
Protection du boîtier	IP 20

\* de plus grands écarts sont possibles pour les besoins de certains chauffages et réchauffages de pièces.

**Problèmes:**

Service limité par sous-tension, c'est à dire lorsque le symbole pile apparaît dans l'affichage. Les programmes standards ne plus être sélectionnés. En programmation les données ne sont pas enregistrées.

**Solutions**

Changer les piles

Page 7

**Problèmes:**

Les données ne peuvent pas être modifiées

**Solutions**

Le verrouillage est activé

Page 35

**Problèmes:**

Les valeurs des niveaux de température ne peuvent pas être réglées

**Solutions**

Reliser les pages de réglages concernées

Page 12

**Problèmes:**

Le chauffage prend trop de temps pour atteindre la température réglée

**Solutions**

Vérifier que la valeur ED entrée est adaptée

Page 31

**Problèmes:**

Le chauffage enclenche trop souvent

**Solutions**

Vérifier que la valeur ED entrée est adaptée

Page 31

**Problèmes:**

Introductions de valeurs ou actions sur des touches mauvaises

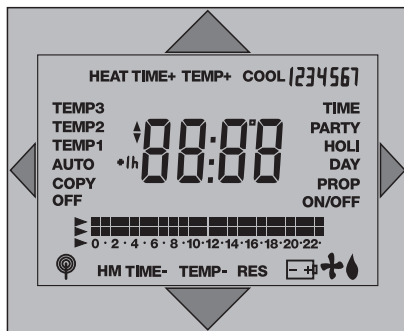
**Solutions**

Interrompre le fonctionnement: en appuyant sur la touche TIME ou AUTO sur l'affichage pour revenir au bon fonctionnement

## 10. Nettoyage et entretien

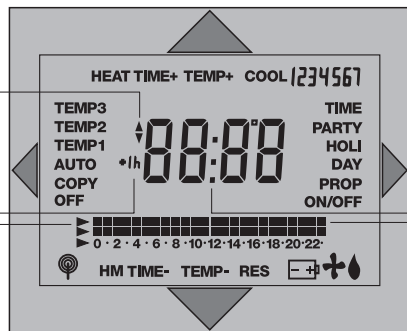
Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.  
Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs.

Rubriques	Page	Rubriques	Page
<b>Affichage</b>	41	Programme standard	03
AUTO	41	Programme individuel	20
Alimentation	07	PARTY mode	26
<b>COOL</b>	41	Paramètres	29
COPY	23	Problèmes et solutions	38
Copier un programme	23	Programme entrer/modifier	21
Consultation de l'heure	11	Passage été/hiver	10
Cycle d'enclenchement	30	Perturbations	38
Compteur horaire	32	Programmes standards d'usine	15-18
<b>Description raccourcie</b>	03	<b>Raccordement</b>	06
Données techniques	37	RESET	33
<b>Entrée de données</b>	09	RES	33-41
Effacer les modifications	34	Réglages du système	28
<b>HEAT</b>	41	Réglage de l'heure et jour actuels	09
HOLIDAY mode	27	<b>Socle de l'appareil</b>	05
HM	41	Système de chauffage	30
Hiver - passage à l'horaire	10	Schéma électrique	06
<b>Index générale</b>	40-41	<b>Touches-affichage aperçu</b>	40
Installation	05	Température permanente	25
<b>Languettes de guidage</b>	05	Touches-flèches dans l'affichage	40
<b>Mode chauffage</b>	28	Température ambiante	41
Mode climatisation	28	Touches	40
Montage	05	TEMP	41
Mode de régulation	28	TIME affichage	41
Mise à l'heure et jour actuels	09	<b>Utilisation simplifiée</b>	04
<b>Nettoyage et entretien</b>	38	<b>Valeur d'Ed</b>	30-31
Niveau de température	12	Verrouillage électronique	35
<b>Piles</b>	07	Vacances - réglages	27
Protection antigel	12-28	Valeurs de réglages d'usine	12/14/18



## 11. Touches et affichage - aperçu

TIME	Réglage de l'heure actuelle - validation des données entrées
+/- 1h	Passage à l'heure d'été/hiver et inversement
PROG.	Appel, lecture et changement de programme
P 1-4	Choix du programme standard
SYS.	Réglage des valeurs système page 28
RES.	Retour à la programmation prédéfinie, et l'heure 20:00 1=Lundi
▲	Température/horaire touche de réglage/Niveau de température/réglage système
▼	Température/horaire touche de réglage/Niveau de température/compteur horaire/retour
◀	Choix du mode de fonctionnement TEMP1, TEMP2, TEMP3, AUTO, COPY Réglage du système
▶	Consultation de l'heure actuelle, choix du mode de fonctionnement PARTY et HOLIDAY Réglage système, choix de l'heure de commutation de température



État du programme en heures  
Niveau actuel de température

Température/Heure/progr.

Horaire d'été

Réglage de base changé

## 12. Résumé

HEAT	Chauffage
COOL	Climatisation
TIME +	Touche à appuyer-entrée de l'heure
TEMP+	Touche à appuyer-entrée température
1234567	Affichage des jours de la semaine
TEMP 3	Mode de fonctionnement TEMP 3
TEMP 2	Mode de fonctionnement TEMP 2
TEMP 1	Mode de fonctionnement TEMP 1
AUTO	Programmes standards ou personnels-marche en automatique
COPY	Touche à appuyer pour copier (copy) d'un programme individuel à entrer -voir page 23
OFF	Réglages du système page 2
TIME	Heure actuelle
PARTY	Mode PARTY réception
HOLIDAY	Mode HOLIDAY vacances page 27
PROP	Réglage système voir page 28
ON/ OFF	Réglage système voir page 28
HM	Réglage système voir page 32
TIME -	Touche à appuyer-entrée de l'heure
TEMP-	Touche à appuyer-entrée température
RES	RESET page 33
[- +]	État des piles /changement des piles page 7
+	Climatisation EN/HORS
⬇	Chauffage EN/HORS